

Table des matières

Remerciements	3
Avant-propos	5

Première partie

Acquérir la méthode des épreuves écrites et orales 7

1. Épreuves écrites..... 9

I. Descriptifs 11

A. Concours « classes préparatoires » – LV1	11
B. Concours « classes préparatoires » – LV2	12
C. Concours « admission sur titres » ou « admission parallèle » (HEC/ESCP, EDHEC).....	13

II. La traduction 15

A. Conseils généraux et principaux défis	15
1. <i>Typologie des erreurs</i>	16
2. <i>Le registre de langue</i>	18
3. <i>Les allusions culturelles</i>	20
4. <i>Les noms propres</i>	22
5. <i>Les unités de mesure</i>	23
6. <i>Les titres</i>	24
7. <i>La ponctuation</i>	25
8. <i>Les temps</i>	30
B. La version	39
1. <i>La transposition</i>	40
2. <i>La modulation</i>	41
3. <i>L'étoffement</i>	42
4. <i>L'allègement</i>	43
5. <i>L'équivalence</i>	43
6. <i>La traduction des structures résultatives</i>	43
7. <i>Exemples corrigés et commentés</i>	44
C. Le thème	50
1. <i>Préférence de l'anglais pour les formes verbales</i>	51
2. <i>Préférence de l'anglais pour la coordination et la chronologie des faits</i>	52
3. <i>Préférence de l'anglais pour l'explicitation des liens entre les éléments apposés</i>	52
4. <i>Préférence de l'anglais pour l'ordre canonique (sujet-verbe-complément)</i>	53
5. <i>Préférence de l'anglais pour l'effacement de la relative</i>	54
6. <i>Thème et rhème</i>	55

7.	<i>Place des adverbes</i>	55
8.	<i>Place des compléments circonstanciels</i>	57
9.	<i>L'absence de répétition du sujet et du complément</i>	57
10.	<i>La difficulté de conserver l'animisme</i>	58
11.	<i>Exemples corrigés et commentés</i>	58
D.	<i>Le thème grammatical</i>	64
1.	<i>La concordance des temps dans les If-clauses</i>	65
2.	<i>Le futur dans les subordonnées de temps</i>	66
3.	<i>Le prétérit modal et le past perfect modal</i>	67
4.	<i>« Depuis »</i>	68
5.	<i>« Dont »</i>	70
6.	<i>« Ce que », « ce qui »</i>	71
7.	<i>Le comparatif de supériorité</i>	72
8.	<i>Le comparatif d'infériorité</i>	73
9.	<i>Le comparatif d'égalité</i>	73
10.	<i>« the + comparatif... the + comparatif »</i>	74
11.	<i>Superlatif ou comparatif ?</i>	75
12.	<i>La tournure « comparatif + and + comparatif »</i>	76
13.	<i>L'expression d'une grande quantité</i>	76
14.	<i>L'expression d'une petite quantité</i>	78
15.	<i>Une quantité insuffisante</i>	78
16.	<i>L'expression d'une quantité nulle</i>	79
17.	<i>La traduction de « on »</i>	79
18.	<i>La traduction du verbe « devoir »</i>	81
19.	<i>Dénombrables et indénombrables</i>	83
20.	<i>Exclamatives et tournures intensives</i>	86
21.	<i>La traduction de « faire faire »</i>	87
22.	<i>Les « tags »</i>	88
III.	L'expression écrite	89
A.	<i>La question de compréhension</i>	89
B.	<i>L'essai</i>	91
1.	<i>Les critères de notation</i>	92
2.	<i>Comment bâtir l'introduction ?</i>	93
3.	<i>Quel type de plan ?</i>	93
4.	<i>Comment structurer un paragraphe ?</i>	94
5.	<i>Comment exprimer son opinion personnelle ?</i>	95
6.	<i>Comment bâtir la conclusion ?</i>	95
7.	<i>Typologie (non exhaustive) des libellés de sujets</i>	95
8.	<i>Exemples corrigés et commentés</i>	100
C.	<i>Enrichir l'expression</i>	104
1.	<i>Les phrasal verbs utiles dans un contexte argumentatif</i>	105
2.	<i>Les collocations</i>	130
3.	<i>Varier les constructions syntaxiques</i>	137
4.	<i>Déjouer les pièges lexicaux</i>	141

2. Épreuves orales	155
I. Descriptifs	157
A. Concours « classes préparatoires » – LV1	157
B. Concours « classes préparatoires » – LV2	158
C. Concours « admission sur titres » ou « admission parallèle » (HEC/ESCP, EM Lyon, EDHEC, AUDENCIA)	160
II. Méthode	161
<i>Avertissement</i>	161
A. Présentation par le candidat	161
1. <i>Introduction</i>	161
2. <i>La synthèse</i>	164
3. <i>La transition synthèse / commentaire</i>	166
4. <i>Le commentaire</i>	167
5. <i>La conclusion</i>	172
B. L'entretien	173
III. Sur quelques formats spécifiques	175
A. Le format ESSEC LV1 / SKEMA (article en français)	175
B. L'analyse de documents audio (HEC LV1, ECRICOME, IENA)	175
IV. Critères de notation	177
A. Compétence linguistique	177
B. Richesse de l'analyse	177
C. Interaction avec le jury	178

Deuxième partie

Maîtriser les notions de civilisation **179**

1. Politics and institutions	181
I. The UK political system	183
A. A Parliamentary Monarchy	183
B. Parliament	185
C. The executive	186
D. Political parties	188
E. The 2009 expenses scandal	190
F. Devolution	191
G. The UK and Europe	192
H. Northern Ireland	193
II. The US political system	195
A. Founding texts	195
B. The three branches of government and the system of "checks and balances"	196

C. State governments and Federalism.....	199
D. The two-party system.....	200
E. The presidential electoral process.....	201
1. <i>The selection of delegates</i>	201
2. <i>The National Convention</i>	202
3. <i>The Popular Vote</i>	202
4. <i>The Electoral Vote</i>	203
F. The 2008 presidential election.....	203
G. The 2012 presidential election.....	207
H. The 2016 presidential election.....	208
III. Thème d'application	209
2. Law and justice	211
I. The UK	213
A. The judicial system.....	213
B. The controversial issue of ASBOs.....	214
C. Prison reform.....	216
II. The US	217
A. The judicial system.....	217
B. The death penalty.....	218
C. Guantánamo Bay.....	221
III. Thème d'application	223
3. Population and social mobility	225
I. Immigration and ethnic minorities	227
A. The US, a nation of immigrants.....	227
B. The competing models of integration in the US.....	228
C. Recent immigration policies in the US and in the UK.....	230
II. Fighting discrimination	233
A. The end of legal segregation in the US.....	233
B. Affirmative action: a necessary evil?.....	234
C. Gay rights.....	237
D. A need for identity politics?.....	238
III. The lack of social mobility	241
A. Is Britain a "classless" or a "class-ridden" society?.....	241
B. Social mobility in the US.....	242
C. Are women still faced with a glass ceiling?.....	244
IV. Thème d'application	245

4. Education	247
I. The British educational system	249
A. State schools	249
B. Independent schools	249
C. Examinations.....	251
D. Higher education.....	251
II. The US educational system	254
A. The School System.....	254
B. Higher education.....	255
III. Improving education standards	256
A. UK policies.....	256
B. US policies.....	257
C. Pedagogy	258
IV. Education and elitism in the UK	259
A. An “educational apartheid”?.....	259
B. Positive discrimination	260
C. Top-up fees	260
V. Education and segregation in the US	261
A. Desegregation or resegregation?.....	261
B. The “No Child Left Behind” Act	262
VI. Should firms be allowed to play a role in education?	263
A. Existing partnerships	263
B. An ongoing controversy	264
VII. Thème d’application	266
5. Religion	269
I. Religion in the UK	271
A. The Anglican Church.....	271
B. Religion and politics.....	272
C. The debate over disestablishment.....	274
II. Religion in the US	276
A. The religious diversity.....	276
B. Religion and politics.....	278
III. Thème d’application	281
6. The media	283
I. The British media	285
A. The press.....	285
B. The BBC	289

II. The American media	291
A. The press.....	291
B. Radio and television	293
III. Current issues.....	294
A. Freedom of the press vs individual privacy?.....	294
B. Does the Fourth Estate still fulfil its role?.....	295
IV. Thème d'application	297
7. Civil liberties and privacy	299
I. The consequences of the war on terror	301
A. Anti-terrorism legislation.....	301
B. Arbitrary detention and the use of torture	303
C. Freedom of speech and the war on terror.....	305
II. Are western democracies turning into orwellian societies?	306
A. The ID card scheme and other controversial databases in the UK.....	306
B. Surveillance	308
III. Thème d'application	310
8. Social protection and health care	313
I. Which way forward for the Welfare State in Britain?	315
A. The birth of the Welfare State	315
B. NHS reforms.....	316
C. Welfare vs Workfare	317
D. A Nanny State?	319
II. Social protection in the US	320
A. Social security and welfare.....	320
B. Obama's health-care bill: a historic milestone?	321
C. Attempts at rolling back health care legislation	323
III. Thème d'application	324
9. International relations	327
I. America's foreign policy and its repercussions on global geopolitics	329
A. Between isolationism and internationalism.....	329
B. The global war on terror	332
C. The return to multilateralism?	335
D. The only remaining superpower?.....	337
E. A "special relationship" with the UK.....	338
II. The issue of nuclear proliferation.....	340
A. The globalisation of the nuclear issue	340
B. The case of North Korea.....	341
C. The case of Iran.....	342
III. Thème d'application	344

10. The environment	347
I. The endangered environment	349
A. Various forms of pollution.....	349
B. Global warming.....	350
C. Extreme climatic events.....	351
D. The threat to biodiversity and the depletion of natural resources.....	352
II. Environmental awareness	353
A. Sustainable development and international initiatives	353
B. America's stance on environmental issues.....	355
C. Domestic and personal initiatives.....	357
D. The greening of businesses	358
E. Climate change sceptics	358
III. Thème d'application	359
11. The economy	361
I. Recent trends in global business	363
A. The switch from agribusiness and manufacturing to services	363
B. The rapid rise of e-commerce	365
C. Fair Trade.....	367
II. Trends in business organisation and corporate governance	369
A. Business combination.....	369
B. Outsourcing / Offshoring... Has the world become flat?	371
C. Business ethics.....	373
III. Reactions to the financial crisis	375
A. Can capitalism be moralised?	375
B. A crackdown on Wall Street?	376
IV. Thème d'application	377

Troisième partie

S'entraîner sur les sujets d'annales	379
1. Versions	381
ELVi – LV1 – 2017	383
CCIP – LV1 – 2011	385
CCIP – LV1 – 2010.....	387
CCIP – LV2 – 2010.....	389
CCIP – LV1 – 2009.....	391
CCIP – LV2 – 2009.....	393
CCIP – LV1 – 2008.....	395

CCIP – LV2 – 2008	397
CCIP – LV1 – 2007	399
CCIP – LV2 – 2007	401
HEC/ESCP admission directe, première session – 2009.....	403
HEC/ESCP admission directe, deuxième session – 2009	405
HEC/ESCP admission directe, première session – 2008.....	407
HEC/ESCP admission directe, deuxième session – 2008	409
HEC/ESCP admission directe, première session – 2007.....	411
HEC/ESCP admission directe, deuxième session – 2007	413
ECRICOME – LV1 – 2010	415
ECRICOME – LV2 – 2010	417
ECRICOME – LV1 – 2009	419
ECRICOME – LV2 – 2008	421
ECRICOME – LV1 – 2007	423
IENA – LV1 – 2014.....	425
IENA – LV1 – 2008.....	426
IENA – LV2 – 2008.....	428
2. Thèmes	429
ELVi – LV1 – 2017	431
CCIP – LV1 – 2012	433
CCIP – LV1 – 2010.....	434
CCIP – LV2 – 2010.....	436
CCIP – LV1 – 2009.....	438
CCIP – LV2 – 2009.....	440
CCIP – LV1 – 2008.....	442
CCIP – LV2 – 2008.....	444
CCIP – LV1 – 2007.....	445
CCIP – LV2 – 2007.....	447
HEC/ESCP admission directe, première session – 2009.....	449
HEC/ESCP admission directe, deuxième session – 2009	450
HEC/ESCP admission directe, première session – 2008.....	451
HEC/ESCP admission directe, première session – 2007.....	453
HEC/ESCP admission directe, deuxième session – 2007	455
ECRICOME – LV1 – 2010	457
ECRICOME – LV1 – 2009	459
ECRICOME – LV1 – 2008.....	461
IENA – LV1 – 2008.....	463
3. Thèmes grammaticaux	465
ECRICOME – LV2 – 2009.....	467
IENA – LV2 – 2009.....	470

4. Expression écrite : questions de compréhension	473
CCIP – LV1 – 2007	475
IENA – LV1 – 2009.....	478
IENA – LV2 – 2009.....	481
5. Expression écrite : essais	483
ELVi – LV1 – 2017	485
CCIP – LV1 – 2009.....	486
CCIP – LV2 – 2007	487
ECRICOME – LV1 – 2009	488
6. Épreuves orales	489
Analyse d'un enregistrement authentique (HEC – LV1 – 2008)	491
Analyse d'un article (AUDENCIA – LV1 – 2009)	495
 Bibliographie sélective	 501